



Arrest

nr. 116 264 van 20 december 2013
in de zaak RvV X

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Ethiopische nationaliteit te zijn, op 30 september 2013 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 30 augustus 2013.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 4 november 2013 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 3 december 2013.

Gezien het proces-verbaal van de openbare terechtzitting van 3 december 2013, waaruit blijkt dat de zaak tegensprekelijk wordt uitgesteld naar de terechtzitting van 17 december 2013.

Gezien het met toepassing van artikel 57/23bis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen uitgebracht advies van de vertegenwoordiger in België van de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor de Vluchtelingen van 16 december 2013.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken K. DECLERCK.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat H. VAN NIJVERSEEL loco advocaat J. DE MAEYER en van attaché P. WALRAET, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster kwam volgens haar verklaringen op 26 september 2012 het Rijk binnen en diende op 1 oktober 2012 een asielaanvraag in. Op 30 augustus 2013 werd een beslissing tot weigering van de hoedanigheid van vluchteling en tot weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen in de zin van artikel 48/3 en artikel 48/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het

grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de Vreemdelingenwet). Het onderhavige beroep is gericht tegen deze beslissing.

1.2. De bestreden beslissing luidt als volgt:

“A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaringen bezit u de Ethiopische nationaliteit en bent u geboren op 1 november 1986 te Dire Dawa. U bent moslim en uw etnische origine is Oromo.

U woonde samen met uw ouders in Dire Dawa (Ethiopië) waar u ook naar school ging. Op de leeftijd van zeven jaar – bijgevolg in 1993 - werd jullie huis aangevallen door de Ethiopische autoriteiten, omdat uw vader politicus was bij de partij Oromo Liberation Front (hierna OLF). Uw vader werd gearresteerd en gevangen gezet en sindsdien vernam u niets meer van hem. U ontvluchtte samen met uw moeder en zussen Ethiopië en jullie woonden gedurende één jaar in Djibouti. Omdat uw moeder werk gevonden had in Jemen, verhuisden jullie in 1995 naar Jemen. Op 21 november 2005 trouwde u met uw echtgenoot A. M. (...), een Ethiopiër van Oromo origine. Nadien dienden jullie een asielaanvraag in bij UNHCR te Jemen en werden u en uw echtgenoot de vluchtelingenstatus toegekend. Jullie kregen op 21 oktober 2006 samen één zoon, W. A. M. (...). Op 7 mei 2009 scheidden A. M. (...) en u uit de echt en uw zoon W. A. M. (...) bleef bij zijn vader. U verzette zich – tot op heden – tegen deze regeling.

In september 2011 waren er politieke onrusten in Sanaa (Jemen) en het El Jomhori ziekenhuis waar u werkte en uw huis in de buurt werden beschadigd door de inslag van een raket. U verhuisde naar Jawlat Amran waar u bij uw vriendin A. E. K. (...) introk. In januari 2012 vielen twee gewapende personen het huis van uw vriendin H. A. (...) binnen en u en uw vriendin werden gedwongen om geld en juwelen af te geven. Toen u op 17 mei 2012 door de stad liep, werd u aangevallen door drie mannen en werd geslagen, beschimpt en verkracht door hen. U besloot niet langer in Jemen te willen blijven en via uw tante kwam u in contact met een Somalische smokkelaar. Deze nam uw foto en vingerafdrukken. Op 7 juli 2012 vertrokken jullie per vliegtuig naar Istanbul (Turkije) en vandaar reisde u verder naar Griekenland. Op 26 september 2009 reisde u verder naar België waar u op dezelfde dag een asielaanvraag indiende.

B. Motivering

Vooreerst kan het volgende worden opgemerkt met betrekking tot het land ten opzichte waarvan uw ‘vrees voor vervolging’ en het ‘risico op het lijden van ernstige schade’ dienen te worden beoordeeld.

Uit uw verklaringen (en de neergelegde stukken) blijkt dat u door het UNHCR als vluchteling erkend werd in Jemen. De landen waarin UNHCR momenteel overgaat tot de vaststelling van het vluchtelingenstatuut op grond van zijn mandaat kunnen niet worden beschouwd als eerste land van asiel. UNHCR vervult deze functies immers vaak omdat de Staat noch de capaciteit heeft om het vaststellen van het statuut uit te voeren, noch de capaciteit om een doeltreffende bescherming te verzekeren. Bijgevolg zal uw asielaanvraag beoordeeld worden ten aanzien van uw land van herkomst, namelijk Ethiopië.

Verder dient te worden vastgesteld dat u er niet in geslaagd bent om uw ‘vrees voor vervolging’ in de zin van de Vluchtelingenconventie of een ‘reëel risico op het lijden van ernstige schade’ zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming aannemelijk te maken.

Volgens uw verklaringen bezit u de Ethiopische nationaliteit en bent u geboren op 1 november 1986 te Dire Dawa. U bent moslim en uw etnische origine is Oromo.

U heeft echter niet aannemelijk gemaakt dat u werkelijk de Ethiopische nationaliteit zou bezitten.

Ten eerste laat uw geografische kennis over Ethiopië in het algemeen en uw regio van herkomst, namelijk Dire Dawa, in het bijzonder te wensen over.

U verklaarde geboren te zijn op 1 januari 1986. Wanneer de interviewer van het Commissariaat-generaal u vroeg wat uw geboortedatum is volgens de Ethiopische kalender, ontweek u de vraag door te stellen te denken dat er acht jaar verschil is met de datum die ze in Addis Abeba gebruiken. Toen de vraag herhaald werd, gaf u opnieuw ontwijkend aan dat het lang geleden is en het niet duidelijk is (gehoor CGVS, p.3). Toen u daarop gevraagd werd de Ethiopische kalender uit te leggen, ontweek u de vraag, door te stellen dat u er niet lang woonde en u op de leeftijd van zeven jaar het land verliet (gehoor CGVS, p.3). Toen u gevraagd werd of u geen enkel idee had van de Ethiopische kalender, gaf u aan dat ze zeven of acht jaar achter zijn, maar u de maanden niet kent. Toen u gevraagd werd welk jaar het momenteel is in de Ethiopische kalender, gaf u aanvankelijk aan het niet te weten. Later gaf u aan te denken dat het nu 2004 of 2005 is (gehoor CGVS, p.3). Toen u gevraagd werd hoeveel maanden de Ethiopische kalender telt, gaf u aan dat dit hetzelfde is als bij ons, namelijk twaalf maanden. Uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie bij het administratieve dossier werd gevoegd, blijkt dat de Ethiopische kalender dertien maanden telt. Toen u hierop gewezen werd, gaf u aan het niet te weten. U slaagde er verder niet in op één van de dertien maanden van de Ethiopische kalender te benoemen (gehoor CGVS, p.3). Toen u gevraagd werd wat het Amhaarse woord 'Maskaram' wil zeggen, gaf u aanvankelijk aan het niet te kennen om nadien te verklaren dat het 'Hoe gaat het?' wil zeggen (gehoor CGVS, p.6). Uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie bij het administratieve dossier werd gevoegd, blijkt dat Maskaram de eerste maand van de Ethiopische kalender is. Toen u verder gevraagd werd hoeveel dagen de laatste, dertiende, maand telt, gaf u opnieuw aan het niet te weten. Toen u gevraagd werd in welke maand de Ethiopiërs nieuwjaar vieren, gaf u ontwijkend aan dat ze dit op het einde van het jaar vieren (gehoor CGVS, p.3). Uit bovenstaande blijkt dat uw kennis betreffende de Ethiopische kalender – de belangrijkste kalender die in Ethiopië gehanteerd wordt (zie administratief dossier) – quasi totaal onbestaande is.

Toen u verder gevraagd werd wie uw burens waren in Dire Dawa, gaf u aan dat het moeilijk is (gehoor CGVS, p.5). Toen u gevraagd werd of er dorpen in de buurt van Dire Dawa liggen, gaf u aan dat er vele zijn. Toen u gevraagd werd om ze te noemen, gaf u – na lang nadenken – vier namen van dorpen. Geen van de door u genoemde dorpen werd echter teruggevonden als 'buurdorp' van Dire Dawa (gehoor CGVS, p.4 en administratief dossier). Toen de dossierbehandelaar u vroeg in welke regio Dire Dawa ligt, ontweek u de vraag door te stellen dat het ten oosten van Addis Abeba ligt. Bij een herhaling van de vraag, beweerde u dat Dire Dawa – na Addis Abeba – de hoofdstad is. Toen de vraag een derde maal gesteld werd en u uitgelegd werd dat Ethiopië in regio's onderverdeeld is, gaf u aan het niet te weten (gehoor CGVS, p.6). Toen u gevraagd werd waar de hoofdstad van de Oromo ligt, gaf u aan het niet te weten. Uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie bij het administratieve dossier werd gevoegd, blijkt dat de hoofdstad van de Oromia regio van Finfinnee naar Adama verhuisde en dit heel wat protest met zich meebracht. Toen u de term Finfinnee opgeworpen werd, gaf u aan er nog nooit van gehoord te hebben (gehoor CGVS, p.6-7). Toen u verder gevraagd werd de buurlanden van Ethiopië op te sommen, gaf u Soedan, Egypte, Jemen en Somalië op (gehoor CGVS, p.7). Uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie bij het administratieve dossier werd gevoegd, blijkt dat Egypte en Jemen geen buurlanden van Ethiopië zijn en dat u vergat om Kenia en Eritrea als buurlanden van Ethiopië te noemen. Toen u gevraagd werd om over de oorlog tussen Ethiopië en Eritrea te vertellen, gaf u aan er geen idee van te hebben (gehoor CGVS, p.7). Ten tweede laat uw socio-politieke kennis over uw beweerde regio van herkomst te wensen over.

Toen u gevraagd werd welke politieke partij aan de macht is in Ethiopië, ontweek u de vraag door te stellen dat de christenen aan de macht zijn. Toen de vraag herhaald werd, gaf u aanvankelijk aan het niet te weten, om nadien te vragen wat een politieke partij is (gehoor CGVS, p.8). Dit is zeer eigenaardig, aangezien u eerder zelf aangaf dat uw vader politiker was en hij lid van de partij OLF was (gehoor CGVS, p.2 en p.9). Toen u gevraagd werd welke etnie de macht heeft in Ethiopië, gaf u aan het niet te weten en niets van de actuele politiek te kennen (gehoor CGVS, p.8). Van iemand die beweert haar land van herkomst te hebben verlaten omwille van het feit dat het huis van haar gezin aangevallen werd door de regering wegens het feit dat vader lid was van de politieke partij OLF en die bovendien verklaart dat haar echtgenoot, waarmee zij gehuwd was van 2005 tot 2009, eveneens lid was van OLF en problemen kreeg (gehoor CGVS, p. 13-14), mag men verwachten op de hoogte te zijn van de etnie en de politieke partij van de regering die zowel uw vader als uw echtgenoot belaagden. U verklaarde echter de afkorting 'EPRDF' (die verwijst naar 'Ethiopian People's Revolutionary Democratic Front' niet te kennen (gehoor CGVS, p. 13). Nochtans is het Ethiopisch regime van EPRDF reeds sinds 1991 tot op de dag van vandaag onafgebroken aan de macht geweest in Ethiopië en heeft dit regime het OLF

permanent bestreden (zie informatie in het administratief dossier), zodat het merkwaardig is dat u hier niet meer informatie kan over geven.i

Toen u overigens gevraagd werd welke functie uw vader had binnen OLF, gaf u aan het niet te weten. Later gaf u aan dat uw moeder zei dat hij een belangrijke functie had. U gaf aan dat hij deel uitmaakte van het leger, maar toen u gevraagd werd welke activiteiten hij deed, gaf u ontwijkend aan dat u uw vader niet meer zag na de gebeurtenissen (gehoor CGVS, p.9). Men zou echter toch verwachten dat u uw moeder toch minstens wat achtergrondinformatie zou hebben gevraagd bij de precieze betrokkenheid van uw vader bij het OLF, temeer omdat uit uw verklaringen blijkt dat uw vaders betrokkenheid bij het OLF precies de reden was voor jullie vertrek uit het land. Bovendien beweerde u dat u later een echtgenoot koos die ook actief was binnen het OLF. Men kan zich dan ook inbeelden dat uw echtgenoot u – als lid van het OLF - zou hebben gevraagd wat uw vader precies deed binnen deze beweging.

Ten derde blijkt uit uw gehoor voor het Commissariaat-generaal dat uw kennis betreffende uw beweerde Oromo etnie bijzonder beperkt is.

U verklaarde verder dat uw etnische origine Oromo is (gehoor CGVS, p.4). Toen u gevraagd werd welke etnieën er verder in Ethiopië voorkomen, ontweek u – na lang nadenken – de vraag en gaf u aan dat uw moeder u – na uw vertrek uit Ethiopië – vroeg weg te blijven van het 'Ethiopische milieu'. Toen de vraag herhaald werd, gaf u aan enkel de Oromo etnie te kennen (gehoor CGVS, p.4). Uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie bij het administratieve dossier werd gevoegd, blijkt dat er in Ethiopië verschillende etnische groepen voorkomen, waaronder Oromo (34,5%), Amhara (26,9%), Sidamo (9%), Tigra (6,1%), Somali (6,2%) en Afar (1,7%). Toen u er op gewezen werd dat in Dire Dawa, de stad waar u geboren bent en opgroeide tot u het land verliet, een andere etnie voorkomt die groot is in aantal, hulde u zich in stilzwijgen, terwijl uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie bij het administratieve dossier werd gevoegd, blijkt dat er naast Oromo ook Amhara (20,17%) en Somali (24,3%) wonen in Dire Dawa. Toen de dossierbehandelaar u er verder op wees dat men in Dire Dawa ook Somali spreekt, sprak u hem tegen en gaf u aan dat Ethiopiërs geen Somali spreken (gehoor CGVS, p.6). Uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie bij het administratieve dossier werd gevoegd, blijkt dat 26,46% van de inwoners van Dire Dawa het Somali spreken. Toen u gevraagd werd welke talen u spreekt, gaf u aan Amhaars en Oromo te zeer goed te verstaan en ze allebei een beetje te spreken. U gaf aan dat u de talen kunt, omdat uw moeder de talen een beetje sprak met u thuis (gehoor CGVS, p.5). Toen de dossierbehandelaar u daarop ruim tien basiswoorden opwierp er u vroeg het woord te vertalen in het Oromo, slaagde u er niet in één woord correct te vertalen (gehoor CGVS, p.5 en administratief dossier). U gaf daarop aan dat u geen Oromo spreekt (gehoor CGVS, p.5). Toen de dossierbehandelaar u vervolgens zeven basiswoorden in het Oromo opwierp er u vroeg deze te vertalen, slaagde u er slechts in van één woord de correcte betekenis te geven (gehoor CGVS, p.6 en administratief dossier). Uit informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt blijkt dat Oromo trots zijn op hun taal en de taal beschouwen als hun identiteit (zie informatie in administratief dossier). Bovendien verklaarde u dat uw echtgenoot, met wie u gehuwd was van 2005 tot 2009, ook een etnische Oromo is, zodat men toch zou verwachten dat u via hem de kennis van de Oromo-taal, die u volgens uw aanvankelijke verklaringen via het spreken met uw moeder verwierf, zou hebben onderhouden en uitgebreid. De vaststelling dat u geen Oromo spreekt, roept dan ook ernstige vragen op bij uw bewering dat u een etnische Oromo bent die met haar moeder deze taal sprak en die van 2005 tot 2009 gehuwd was met een man die ook een etnische Oromo en tevens lid van OLF zou zijn geweest (gehoor CGVS, p. 13-14)

Uit voorgaande opmerkingen dient te worden geconcludeerd dat er geen geloof gehecht kan worden aan uw bewering de Ethiopische nationaliteit te bezitten. Uw kennis van het land dient immers in de eerste plaats te worden afgetoetst aan uw kennis van uw onmiddellijke leefomgeving. Dat u er niet lang woonde, dat u op de leeftijd van zeven jaar het land verliet (gehoor CGVS, p.3) en dat uw moeder vroeg weg te blijven van het 'Ethiopische milieu' (gehoor CGVS, p.4), zijn redenen die geen afdoende verklaring bieden voor bovenstaande talrijke onwetendheden betreffende de basiskennis van de geografische kennis over Ethiopië in het algemeen en uw regio van herkomst in het bijzonder, de kennis betreffende de Oromo cultuur en de socio-politieke kennis over Ethiopië. U beweerde immers bij uw Ethiopische moeder in Jemen te hebben gewoond en tot 2007/2008 met haar in contact te zijn gebleven (gehoor CGVS, p. 9) en van 2005 tot 2009 gehuwd te zijn geweest met A. M. (...), een Ethiopiër van

Oromo etnie die lid was van OLF (gehoor CGVS, p.13). Uw verklaring dat uw moeder jullie (in Jemen) uit het Ethiopisch milieu probeerde te houden (gehoor CGVS, p. 4) kan evenmin worden weerhouden als verantwoording voor uw onwetendheid, vermits uit uw verklaring dat u huwde met een Ethiopiër van Oromo-origine die lid was van het OLF in elk geval blijkt dat u wel contact had met minstens één iemand uit het (volgens u) Ethiopisch milieu in Jemen. Bovendien verklaarde u dat uw echtgenoot – evenals u en uw moeder CGVS, p. 3, 9) - in Dire Dawa geboren is (gehoor CGVS, p. 13), hetgeen eveneens toelaat om hogere eisen te stellen aan uw kennis over Dire Dawa, vermits men van personen die elkaar in het buitenland ontmoeten en die in hun geboorteland in dezelfde geboorteplaats geboren zijn toch kan verwachten dat zij het hierover zouden hebben.

Uit uw foutieve verklaringen en ontoereikende kennis blijkt dat u doelbewust tracht de Belgische asielinstanties te misleiden door zich voor te doen als afkomstig uit Ethiopië. Bijgevolg kan geen geloof worden gehecht aan de door u ingeroepen asielmotieven.

Tot slot – en niet in het minst – kunnen ernstige vragen worden gesteld bij de waarachtigheid van het door u aangehaalde motief voor het verlaten van Ethiopië.

U verklaarde de dochter te zijn van uw vader Muhammad Saleh, die door de Ethiopische overheid ontvoerd werd en van wie u sindsdien geen nieuws meer vernam (gehoor CGVS, p.9 en vragenlijst CGVS, vraag 3.5). Nochtans kan worden opgemerkt dat in uw door u neergelegde huwelijksakte (dd. 21/11/2005) staat dat uw vader Mohammed Salih Nassir zich akkoord verklaarde met én aanwezig was op uw huwelijk.

Dit is totaal onverenigbaar met uw bewering dat u niets meer van uw vader vernam sinds hij gevangen zat en dat u niet weet of hij nog in leven is (gehoor CGVS, p. 9) en toont verder het frauduleuze karakter van uw asielaanvraag aan.

Gelet op bovenstaande vaststellingen maakt u de oorzaak van uw problemen niet aannemelijk en kan bijgevolg geen geloof gehecht worden aan de door u beweerde vrees voor vervolging of een reëel risico op lijden van ernstige schade.

De door u in het kader van uw asielaanvraag neergelegde 'letter of Recognition for Refugee Status' op naam van Saleh Suad Mohamed (dd.23/6/2010) en Adem Waleed Adam Mumi (dd.26/10/2009) tonen aan dat u en uw zoon op dat moment de vluchtelingenstatus hadden. De geldigheidsdatum van beide certificaten was reeds verlopen toen u een asielaanvraag indiende, aangezien ze slechts één jaar geldig zijn na uitgiftedatum. Verder legde u een vaccinatiekaart van uw zoon Adem Waleed Adam Mumi neer, welke zich uitspreekt over de vaccinaties die hij kreeg. Betreffende de twee door u neergelegde convocaties voor afspraken met UNHCR kan worden opgemerkt dat u aanvankelijk – en herhaaldelijk – aangaf dat dit was om klacht neer te leggen tegen onbekende aanvallers die u op 17/5/2012 aanvielen te Jemen (gehoor CGVS, p.10-11). Toen de dossierbehandelaar u erop wees dat dit onmogelijk is, daar op de documenten staat dat u respectievelijk op 16/7/2011 en 14/11/2011, meer dan een half jaar door de door u beweerde aanval, naar UNHCR ging, wijzigde u uw verklaringen en gaf u aan dat de afspraken betreffende uw man en uw zoon waren (gehoor CGVS, p.11). Gelet op bovenstaande vaststellingen, kan aan bovenstaande documenten geen bewijswaarde worden gehecht en doen ze zelfs verder afbreuk aan uw algemene geloofwaardigheid en die van uw asielrelaas. Uit de door u neergelegde geboorteakte van Adem Waleed Adam Mumi, blijkt dat hij uw zoon is, wat niet onmiddellijk in twijfel wordt getrokken. Verder legde u een huwelijksakte (dd.21/11/2005) en een echtscheidingsakte (dd.7/5/2009) neer. Daaruit blijkt dat u huwde met – en in 2009 weer scheidde van – A. M. (...). Voor wat de huwelijksakte betreft, blijkt dat hierop gegevens voorkomen die niet stroken met uw asielrelaas (cf. supra), vermits uw vader als aanwezige op het huwelijk wordt vermeld, maar volgens uw verklaringen al sinds uw kindertijd verdwenen is. Voor het overige worden uw huwelijk met en scheiding van A. M. (...) hier niet onmiddellijk in twijfel getrokken, maar wel uw Ethiopische nationaliteit, waarvoor u – buiten deze huwelijksakte – geen andere door de Ethiopische autoriteiten afgeleverde bewijsstukken voorlegde. De e-mails van Aintzane de Aguirre brengen geen nieuwe elementen aan buiten diegene die u reeds aanbracht bij uw asielaanvraag. U bracht geen begin van bewijs bij inzake uw reisweg, hetgeen een bijkomende negatieve indicatie is voor uw geloofwaardigheid.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de procedure

Verzoekster legt documenten neer afkomstig van UNHCR Jemen. Uit deze documenten kan blijken dat verzoekster een jaar nadat ze huwde met een Oromo uit Ethiopië, de status van vluchteling werd toegekend. Er kan ter terechtzitting niet worden toegelicht op welke basis verzoekster de vluchtelingenstatus werd toegekend. Haar verklaringen over haar vader zijn strijdig met de neergelegde documenten. Hoe dan ook leeft verzoekster sedert 1995 in Jemen met haar moeder. Verwerende partij wijst er terecht op dat UNHCR document geen melding maakt van een nationaliteit.

Ter terechtzitting van 3 december 2013 wordt gesteld dat navraag zal worden gedaan over de redenen van erkenning tot vluchteling in Jemen. De zaak wordt mondeling uitgesteld tot 17 december 2013.

Daags voor de zitting van 17 december 2013 legt UNHCR een nieuw advies voor verstrekt op basis van artikel 57/23bis van de Vreemdelingenwet waarvan de vertaling in het Nederlands de ochtend van de zitting wordt neergelegd.

3. Over de gegrondheid van het beroep

3.1. Verzoekster voert in een eerste en enige middel de schending aan van de artikelen 1, 2, 3 en 4 van de wet van 29 juli 1991 en artikel 62 van de wet van 15 december 1980 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, alsook hiermee samenhangend de zorgvuldigheidsplicht. Verzoekster meent tevens dat de beslissing niet in proportie staat met de hierdoor aan verzoekster berokkende nadelen.

3.2. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen oefent inzake beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, met uitzondering van deze inzake EU-onderdanen, een bevoegdheid uit van volheid van rechtsmacht, die inhoudt dat hij het geschil in zijn geheel uitsluitend op basis van het rechtsplegingdossier en toelaatbare nieuwe gegevens aan een nieuw onderzoek onderwerpt en als administratieve rechter in laatste aanleg uitspraak doet over de grond van het geschil (Wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, *Parl. St. Kamer* 2005-2006, nr. 2479/001, 95). Aldus treedt de Raad niet louter op als annulatierechter. Door de devolutieve kracht van het beroep is de Raad niet gebonden door de motieven waarop de bestreden beslissing is gesteund (RvS 30 oktober 2008, nr. 187.504).

4. Nopens de status van vluchteling

4.1. Verzoekster heeft bij haar binnenkomst verklaart van Ethiopische nationaliteit te zijn. Verzoekster stond geregistreerd in de Eurodac database als zijnde van Jemenitische nationaliteit. Verzoekster verklaart dat dit gebeurde op basis van de valse identiteitsdocumenten uit Jemen die ze toen gebruikte (CGVS-gehoor p. 4). Het is dan ook terecht dat de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen verzoeksters asielaanvraag heeft onderzocht ten opzichte van het door haar verklaarde land van nationaliteit, Ethiopië.

4.2. Op het CGVS-gehoor stelt verzoekster dat ze in Jemen erkend werd als vluchteling onder het mandaat van UNHCR.

4.3. Er is geen wettelijke bepaling, noch verdragsbepaling dat stelt dat de eerdere erkenning als vluchteling onder het mandaat van UNHCR bindend is. Niettemin is dit een feitelijke gegeven binnen het geheel van de asielaanvraag waaraan een zeker gewicht dient te worden gegeven en minstens noopt tot voorzichtigheid wanneer UNHCR haar beslissing tracht te ondersteunen met bijkomende toelichtingen.

4.4. Indien enerzijds met de CGVS kan worden vastgesteld dat verzoekster geheel onwetend is over Ethiopië, dan kan dit niet worden losgezien van de leeftijd waarop ze naar Djibouti en daarop naar

Jemen is vertrokken. Hieruit kan ook afgeleid worden dat verzoeksters familie zich in hun nieuwe thuisland hebben geïntegreerd en in die mate zelfs dat verzoekster haar beweerde moedertaal niet meer spreekt en geheel geen interesse vertoont voor het land van herkomst van haar moeder. Tenzij de loutere bewering dat verzoeksters vader 20 jaar geleden als Oromo problemen kreeg in Ethiopië, brengt verzoekster geen concrete noch recente elementen aan over haar vader.

Anderzijds is het redelijk te veronderstellen dat UNHCR in Jemen niet aan onderdanen van de Republiek Jemen, de status van mandaatvluchteling zullen toekennen. Aldus, tenzij verzoekster frauduleuze verklaringen aflegde bij UNHCR Jemen, dient te worden aangenomen dat verzoekster niet de Jemenitische nationaliteit heeft.

4.5. Zoals de nota van verweerder van 7 oktober 2013 terecht opmerkt geven de UNHCR attesten die verzoekster bij de CGVS neerlegt geen zicht op haar nationaliteit terwijl dit een wezenlijk onderdeel is van de procedure tot erkenning van de status van (mandaat)vluchteling. Daarbij is verzoeksters moeder naar Ethiopische zodat ze bij haar vertrek uit Ethiopië in het bezit was van de nodige identiteitsdocumenten of minstens kan zij deze verkrijgen. Verzoeksters moeder is immers geen vluchteling. Ook nadat verzoekster in het kader van de eenheid van familie als mandaatvluchteling erkend werd op basis van de status van vluchteling onder het UNHCR mandaat van haar echtgenoot, heeft verzoeksters moeder geen asiel aangevraagd. Er kan aldus niet worden ingezien waarom verzoekster haar nationaliteit niet kan aantonen, mits met een geboorteakte of via documenten van haar moeder of andere familieleden. Minstens wordt dit niet toegelicht, noch wordt hierover nader inzicht gegeven in het advies van UNHCR.

4.6. Verzoekster is gescheiden van haar echtgenoot-mandaatvluchteling. Volgens het UNHCR advies van 16 december 2013 heeft UNHCR Jemen nagegaan of er redenen waren om verzoekster de vluchtelingenstatus te ontnemen. Het advies citeert § 187 van het 'Handboek en richtlijnen betreffende de procedures en criteria voor de bepaling van de status van vluchteling' (herziene uitgave, Genève, december 2011) als volgt: *"[w]anneer de eenheid van de familie van een vluchteling vernietigd wordt door echtscheiding, scheiding of overlijden, de personen ten laste die geen vluchteling zijn de vluchtelingenstatus zullen behouden, tenzij een beëindigingsclausule op hen van toepassing zou zijn of tenzij zij geen andere motieven dan persoonlijk gemak zouden hebben om de vluchtelingenstatus te willen behouden of deze status niet meer willen behouden"*.

4.7. Volgens UNHCR Jemen zou verzoekster een gegronde vrees voor vervolging hebben omwille van de associatie met haar ex-echtgenoot en met haar vader. Ook de vaststelling dat verzoekster lange tijd afwezig is geweest uit Ethiopië zou *"de veiligheidsrisico's die zij zou kunnen lopen kunnen doen toenemen aangezien zij ervan verdacht zou kunnen worden banden te hebben met het OLF"*.

4.8. UNHCR België wijst ten slotte nog op informatie over Ethiopië inzake de Oromo en de positie van vrouwen in Ethiopië.

4.9. Deze elementen zijn slechts deels terug te vinden in het administratief dossier en werden niet onderzocht of konden niet onderzocht worden (waaronder de nieuwe elementen inzake de huwelijksakte) door de commissaris-generaal nu verzoekster deze evenmin als zodanig had aangebracht. Ter terechtzitting wordt ten slotte gewezen op de *"best interest determination"* voor vluchtelingen in Jemen als afwijkend van de gewone erkenningsprocedure, terwijl niet wordt uiteengezet waarin een dergelijke procedure specifiek voorziet, noch hoe dit *in casu* heeft gespeeld.

4.10. Krachtens artikel 39/2, § 1, tweede lid van de Vreemdelingenwet kan de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen *"de bestreden beslissing vernietigen hetzij omdat aan de bestreden beslissing een substantiële onregelmatigheid kleeft die door de Raad niet kan worden hersteld, hetzij omdat essentiële elementen ontbreken die inhouden dat de Raad niet kan komen tot de in 1° bedoelde bevestiging of hervorming zonder aanvullende onderzoeksmaatregelen hiertoe te moeten bevelen"*.

Gelet op de elementen in het UNHCR advies die mogelijk een ander licht werpen op verzoeksters *"land van oorsprong"* en gelet op artikel 48/5, § 4, van de Vreemdelingenwet en de noodzakelijke beoordeling van de conclusies van UNHCR Jemen, is de Raad van oordeel dat essentiële elementen ontbreken die inhouden dat hij niet kan komen tot de in 1° bedoelde bevestiging of hervorming zonder aanvullende

onderzoeksmaatregelen hiertoe te moeten bevelen, zodat de bestreden beslissing overeenkomstig artikel 39/2, § 1, 2° moet worden vernietigd.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De beslissing genomen door de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen op 30 augustus 2013 wordt vernietigd.

Artikel 2

De zaak wordt teruggezonden naar de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op twintig december tweeduizend dertien door:

mevr. K. DECLERCK,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. VERHEYDEN,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

K. DECLERCK